

# QUALIPIECES

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi un produit Qualièces, conçu par des conducteurs passionnés ayant en tête les réels besoins des utilisateurs.

Ce guide pratique est mis à votre disposition afin de mieux vous renseigner sur l'utilisation sécuritaire du RollerSki que vous venez de vous procurer. En respectant les conseils et les recommandations inclus dans ce guide, vous vous assurez que vos RollerSki seront toujours en bon état de fonctionnement et que vous pourrez en profiter pleinement.

### Table des matières

1. Mises en garde
2. Pièces
3. Installation
4. Engagement et désengagement
5. Utilisation du RollerSki
6. Entretien
7. Garantie limitée

Ce guide fournit les instructions détaillées pour l'installation de ce produit.

ENSEMBLE DISPONIBLE

B-2005, B-2500

## 1. MISE EN GARDE

### AVERTISSEMENT



POUR VOTRE SÉCURITÉ, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR PRIS CONNAISSANCE DE L'ENSEMBLE DE LA DOCUMENTATION ACCOMPAGNANT CE PRODUIT AVANT L'UTILISATION.

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'INSTALLER UN ROLLERSKI SUR UN MODÈLE DE SKI DONT IL N'EST PAS DESTINÉ SPÉCIFIQUEMENT.

UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES POUR L'UTILISATEUR.

UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES POUR L'UTILISATEUR ET/OU DES BRIS SUR LA MOTONEIGE.

### MISE EN GARDE



EN TOUT TEMPS, ADOPTEZ UNE APPROCHE SÉCURITAIRE. LE MÉCANISME DE RETOUR DE LA ROUE EST PUISSANT ET TRÈS RAPIDE.

### NOTICE DE SÉCURITÉ



LE ROLLERSKI A DÉMONTRÉ UNE UTILISATION SÉCURITAIRE À DES VITESSES **INFÉRIEURES À 20KM/H OU 12MILLES/H.**

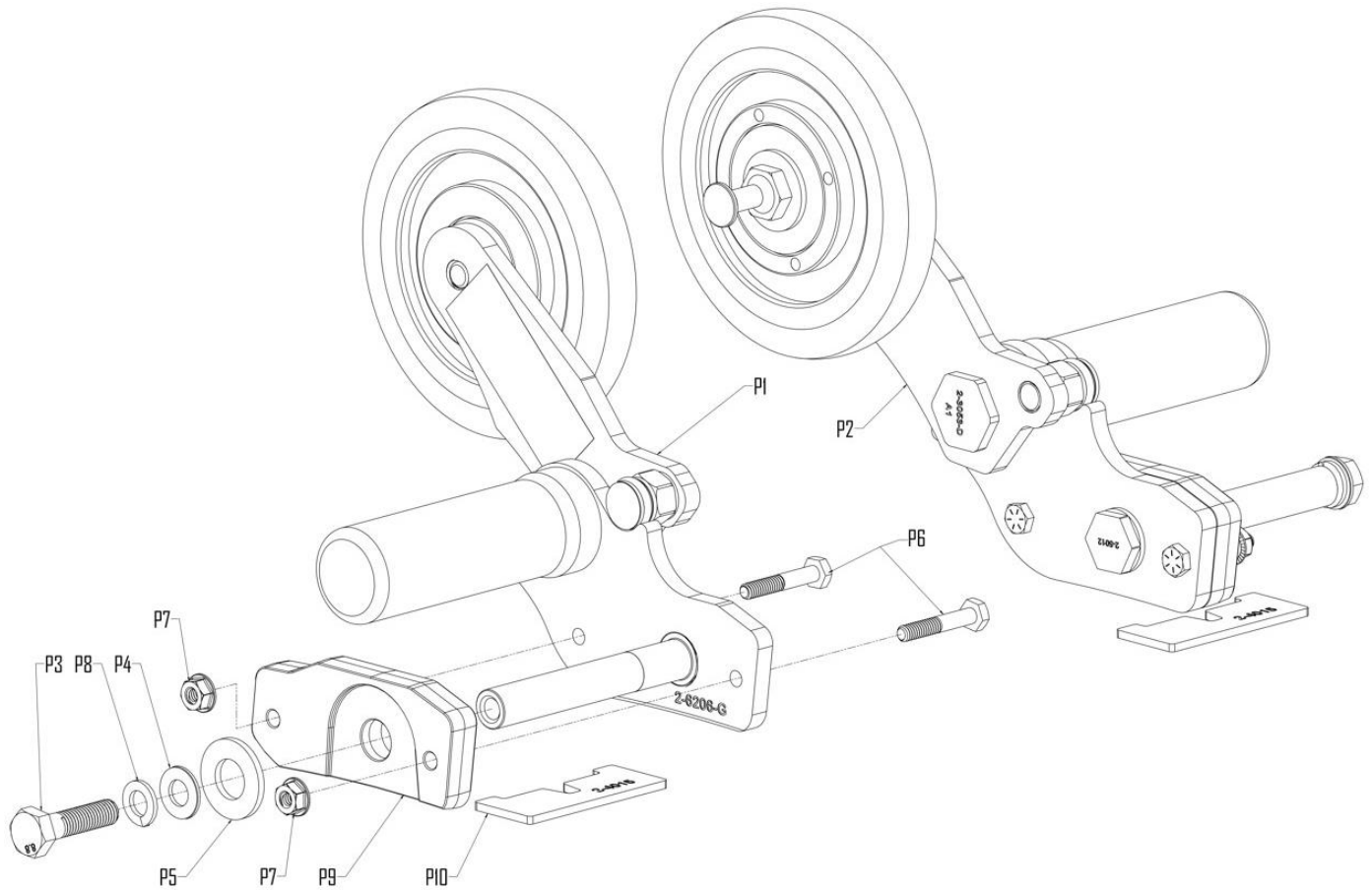
### ⚠ AVERTISSEMENT

Il est essentiel de suivre les procédures d'installation, de posséder des connaissances en mécanique générale et d'utiliser les outils appropriés pour une installation sûre et fiable de ce produit.

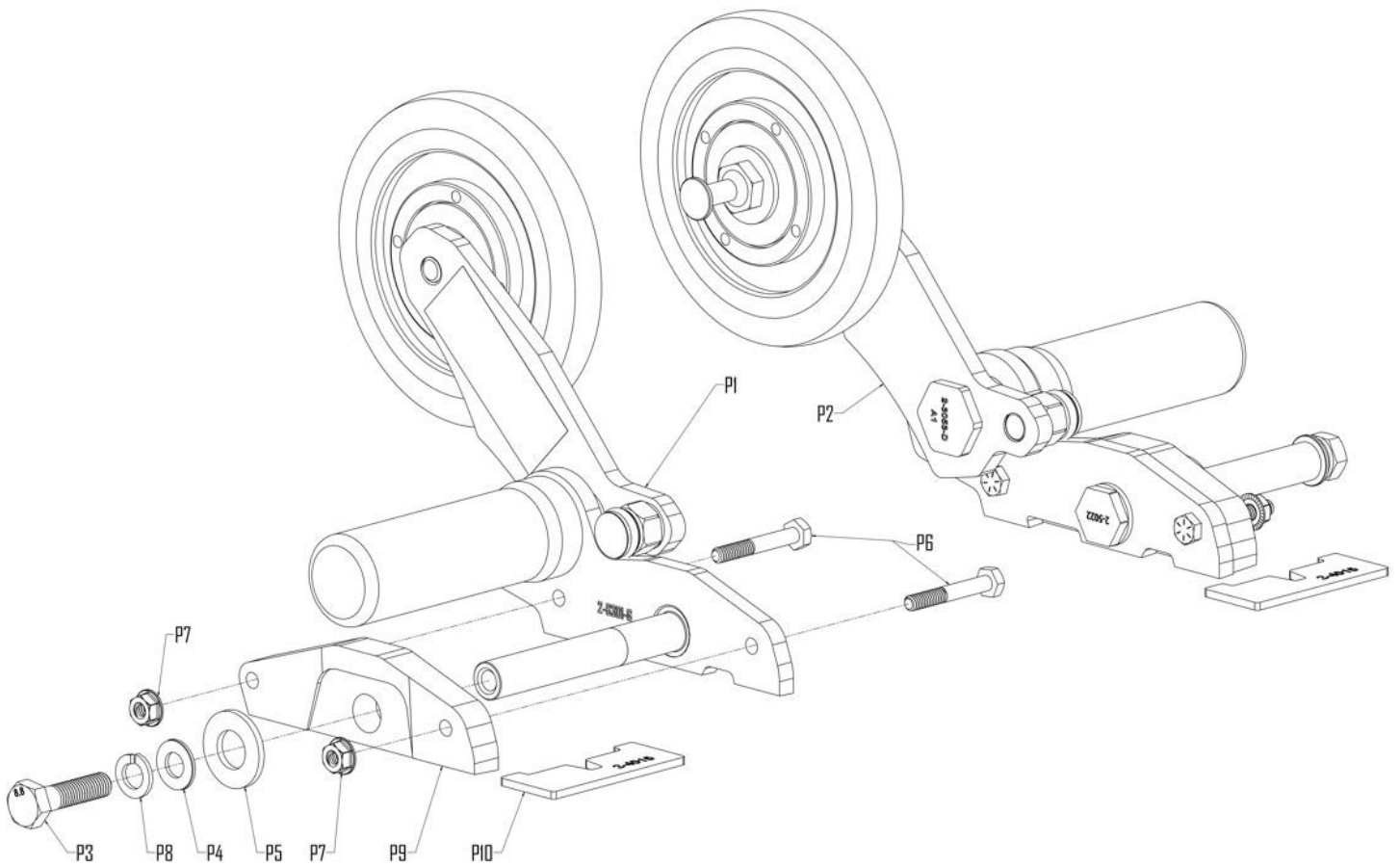
Un usage abusif, une installation inadéquate, ou toute autre modification effectuée afin d'adapter le produit pour une utilisation dans un contexte autre que celui pour lequel il a été conçu annule toute garantie et peut entraîner des BLESSURES GRAVES.

La compagnie Qualipièces, et toutes leurs compagnies affiliées, de même que leurs fournisseurs et distributeurs, se dégagent de toutes responsabilités en lien avec quelques conséquences que ce soit d'une utilisation ou d'une installation inappropriée ou non recommandée.

## 2. PIÈCES B-2005



NO	DESCRIPTION	QTÉS
P1	RollerSki gauche	1
P2	RollerSki droit	1
P3	Vis	2
P4	Rondelle	2
P5	Rondelle	2
P6	Vis	4
P7	Écrou autoblocant	4
P8	Rondelle autoblocante	2
P9	Calle de côté	2
P10	Calle du dessous	2



NO	DESCRIPTION	QTÉS
P1	RollerSki gauche	1
P2	RollerSki droit	1
P3	Vis	2
P4	Rondelle	2
P5	Rondelle	2
P6	Vis	4
P7	Écrou autobloquant	4
P8	Rondelle autobloquante	2
P9	Calle de côté	2
P10	Calle du dessous	2

### 3. INSTALLATION

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'installer ce produit.

#### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, cet ensemble doit être installé par une personne ayant des connaissances en mécanique générale et possédant les bons outils. Si vous ne possédez pas les outils ou les connaissances techniques nécessaires pour installer ce produit correctement, faites-le installer par un revendeur agréé.

Les illustrations de ce document indiquent la structure typique des différents assemblages. Il est donc possible qu'elles ne représentent pas la forme exacte des pièces ni leurs détails de fabrication. Ces illustrations ont pour but d'identifier des pièces qui remplissent une fonction identique ou similaire.

#### DURÉE DE L'INSTALLATION

Prévoyez 30 minutes par RollerSki, pour un total approximatif de 60 minutes.

#### OUTILS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

Vous aurez besoin des outils suivants pour accomplir l'ensemble des opérations prescrites pour l'installation de ce produit :

- a) un cric ou vérin approprié à la charge soulevée
- b) un ensemble de douilles et clé à cliquet adaptés à votre modèle de motoneige
- c) un jeu de clés métriques et/ou impériales
- d) un maillet en plastique rigide
- e) un pistolet à graisser et de la graisse synthétique basse température
- f) une perceuse (électrique ou à batterie)
- g) une mèche ou foret de 1/4"
- h) de l'adhésif à filet de marque **Loctite\*263™**
- i) un chiffon

## INSTRUCTION D'INSTALLATION

- Lire attentivement toutes les instructions avant d'installer ce produit.
- S'assurer d'avoir assez d'espace pour bien travailler.
- S'assurer d'avoir tous les outils requis.

*Remarque : À moins qu'il n'y ait des différences entre les côtés gauche et droit, les procédures sont indiquées pour un seul côté du véhicule, soit le côté gauche. Répétez pour l'autre côté. Les côtés droit et gauche sont définis comme étant assis sur le véhicule.*

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un système de levage, portez une attention particulière à la zone où vous allez soulever le véhicule. Il existe un risque d'écrasement sous un équipement de levage mal positionné. Ne placez jamais une partie de votre corps sous un véhicule qui n'a pas été correctement installé et sécurisé.

#### A. Positionnement des RollerSki sur la motoneige.





## B. Préparation du véhicule

- 3.1. Utilisez un système de levage afin de dégager les skis du sol.
- 3.2. Reportez-vous à votre manuel du propriétaire pour les instructions de retrait des skis.
- 3.3. Retirez la vis d'origine et mettez de côté.  
*Note : Le ski illustrée est à titre indicatif seulement et peut varier en fonction du modèle.*



- 3.4. Retirer l'axe de ski de la jambe et les espaceurs d'origines. Mettre les espaceurs d'origine de côté.



3.5. Retirer le coussinet du côté intérieur du ski.



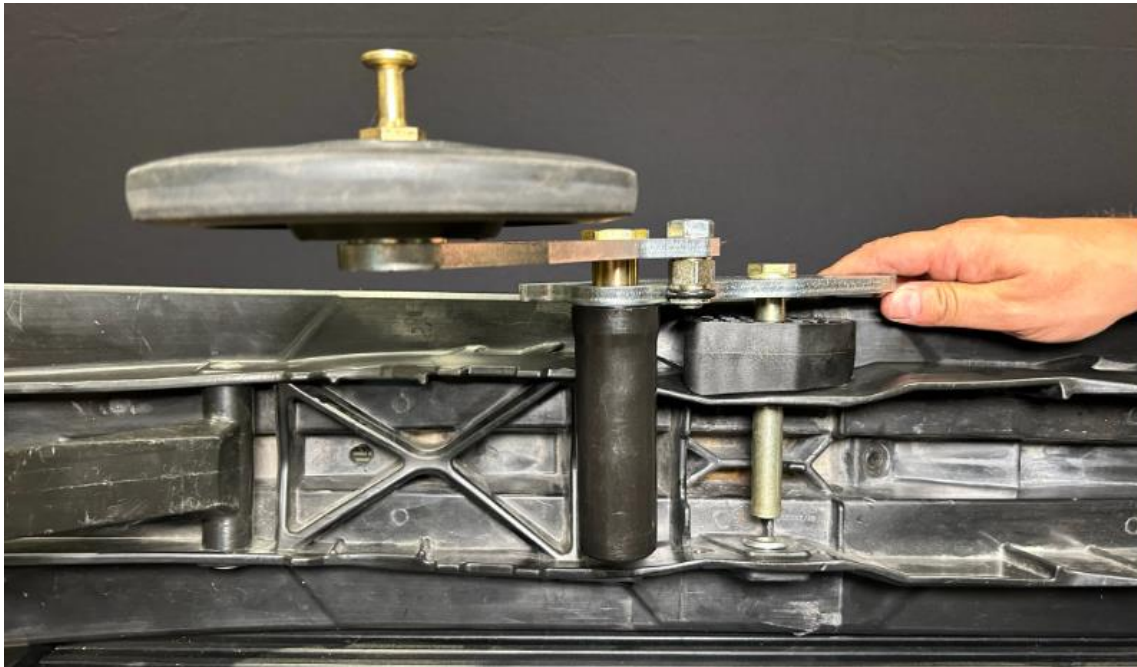
### C. Préparation du RollerSki

3.6. Retirer la quincaillerie [P3] à [P9] de la base du RollerSki.  
Référez-vous à la vue explosée de la section : 2 – PIÈCES



## D. Perçage du ski

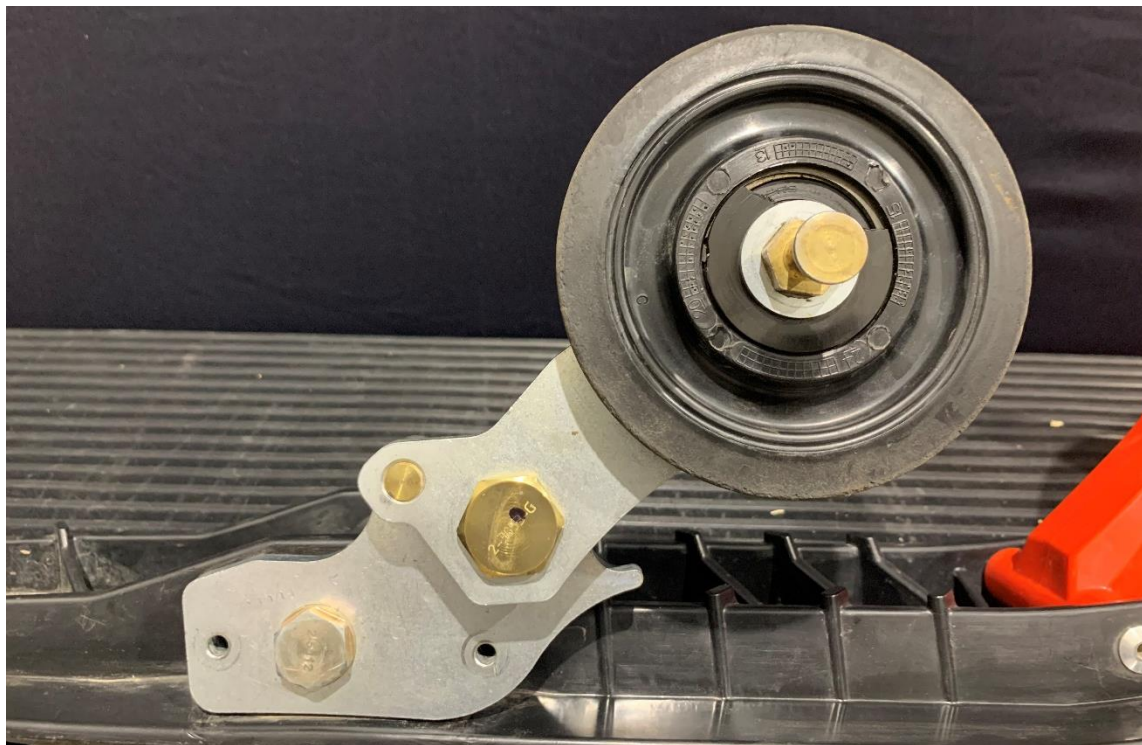
- 3.7. Insérer l'essieu du RollerSki dans la calle de côté [P9] et dans le trou du coussinet retiré. Bien appuyer la base et la calle sur l'épaulement du ski.



- 3.8. Visser temporairement la vis [P3] dans l'essieu pour plus de stabilité.



3.9. Mettre la base du RollerSki parallèle au ski.



3.10. En utilisant les trous de la base du RollerSki comme guide, percer l'épaulements du ski avec un foret de 1/4". Percer seulement le côté où le RollerSki est installé.





3.11. Retirer le RollerSki et bien nettoyer la surface.



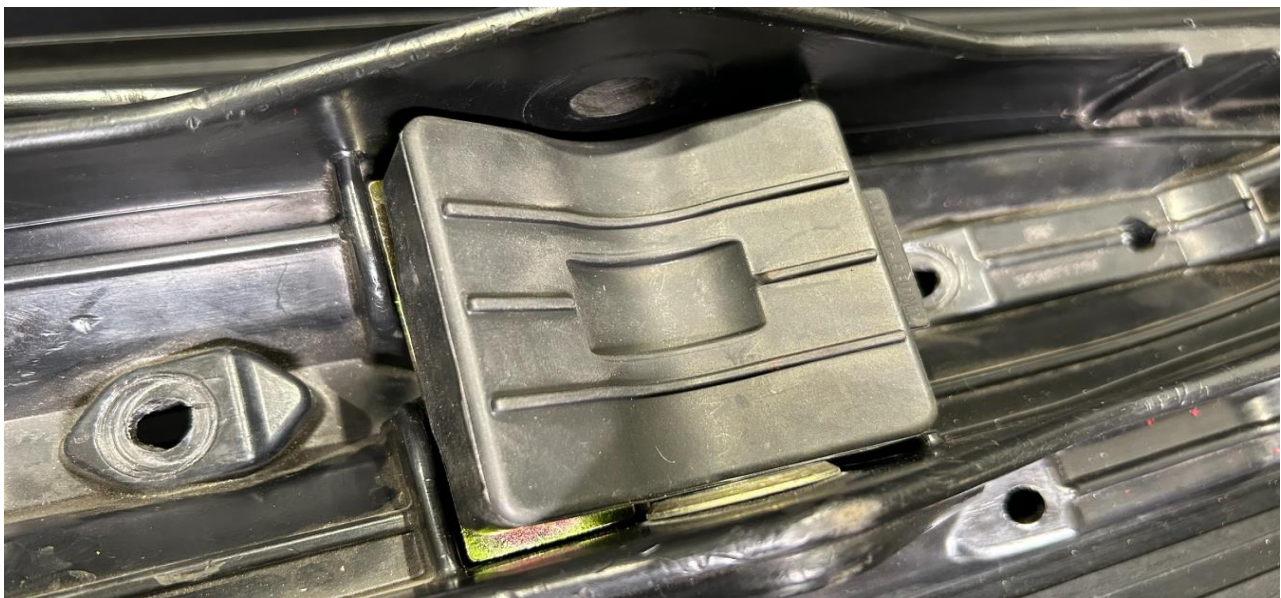
## E. Préparation du ski

### 3.12. Insérer la calle du dessous [P10] dans le ski.

*Note : La calle du dessous doit être installée vers l'arrière du ski, sous le caoutchouc afin de rendre celui-ci plus rigide et ainsi maintenir le ski à niveau et éviter que le devant du ski ne s'incline vers le bas. Nous avons plusieurs formes et modèles de calles du dessous, mais tous ont la même utilisation. La calle du dessous illustrée est à titre indicatif seulement et le produit final peut varier en fonction de l'application.*



### 3.13. Insérer la butée de ski au dessus de la calle [P10] dans le ski.



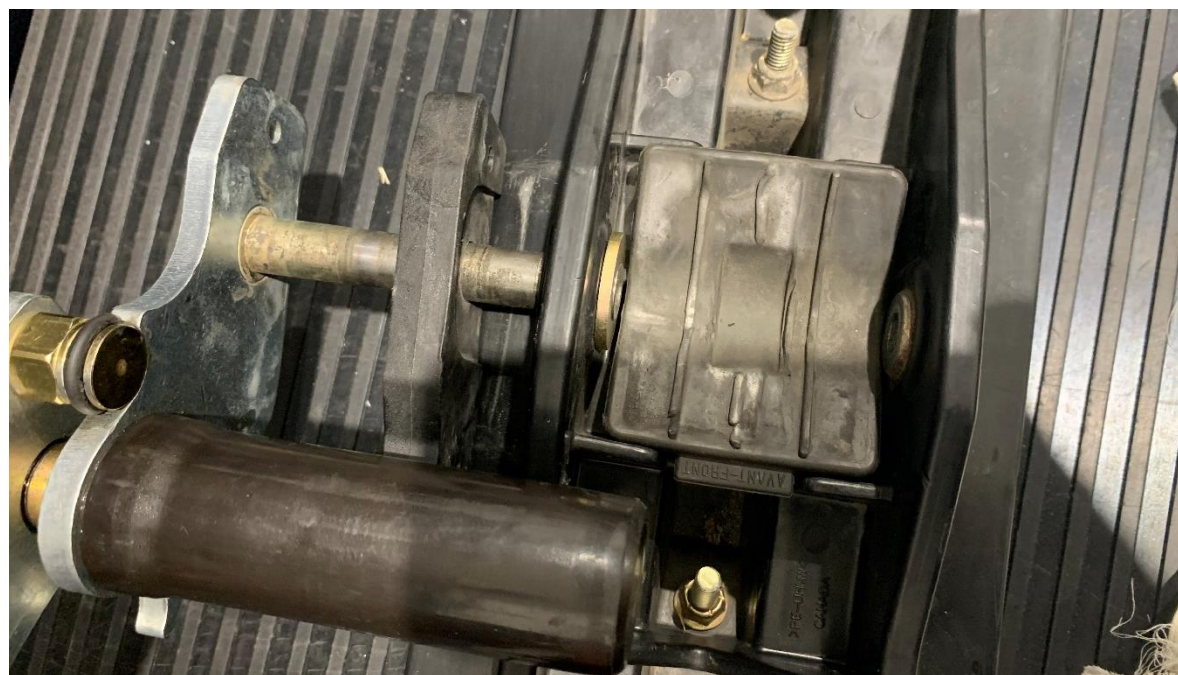


## F. Installation du RollerSki

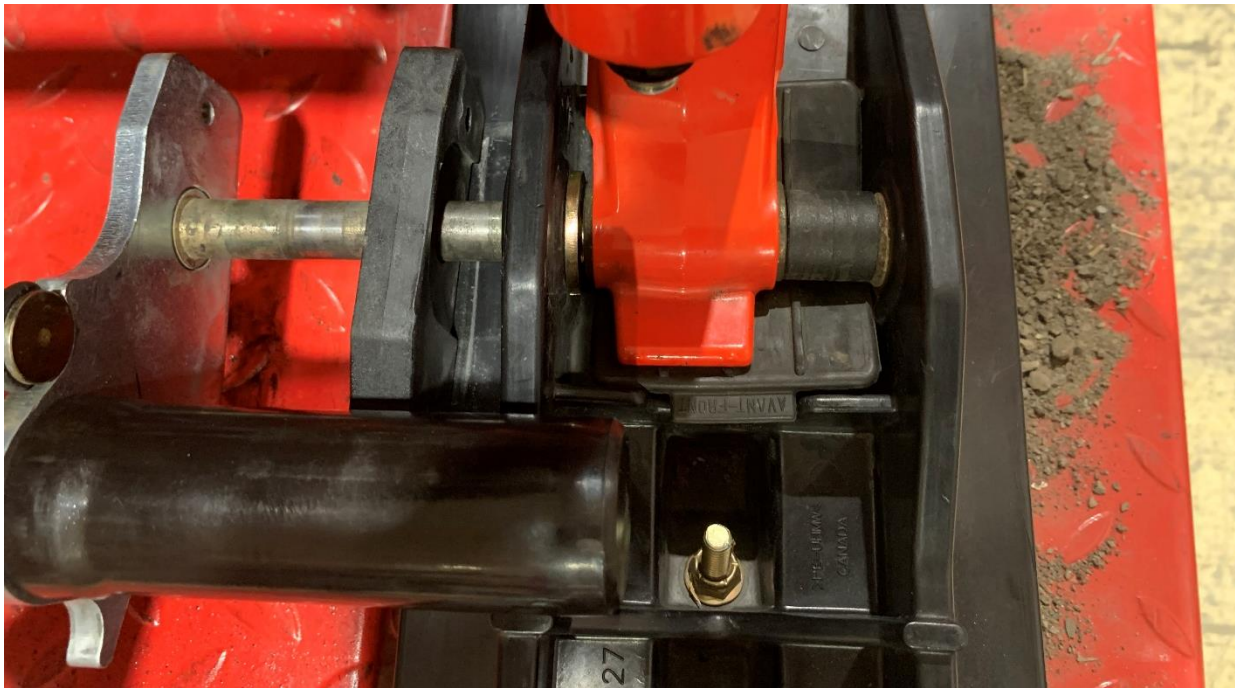
3.14. Graisser légèrement l'essieu du RollerSki.



3.15. Insérer la cale [P9] dans l'essieu du RollerSki. Pré-engager l'essieu du RollerSki dans le ski, mettre la rondelle [P5] de la quincaillerie retirée plus tôt. La rondelle sert à remplacer le coussinet retiré à l'étape 3.5 de la préparation du véhicule.



- 3.16. Positionner le ski sous la jambe de ski et soulevez l'avant du ski pour garder une pression sur l'assemblage. Assurez-vous que les trous du ski et de la jambe de ski soient bien alignés et qu'il y ait assez d'espace pour mettre le second espaceur d'origine. Abaisser la motoneige sur la butée de ski.

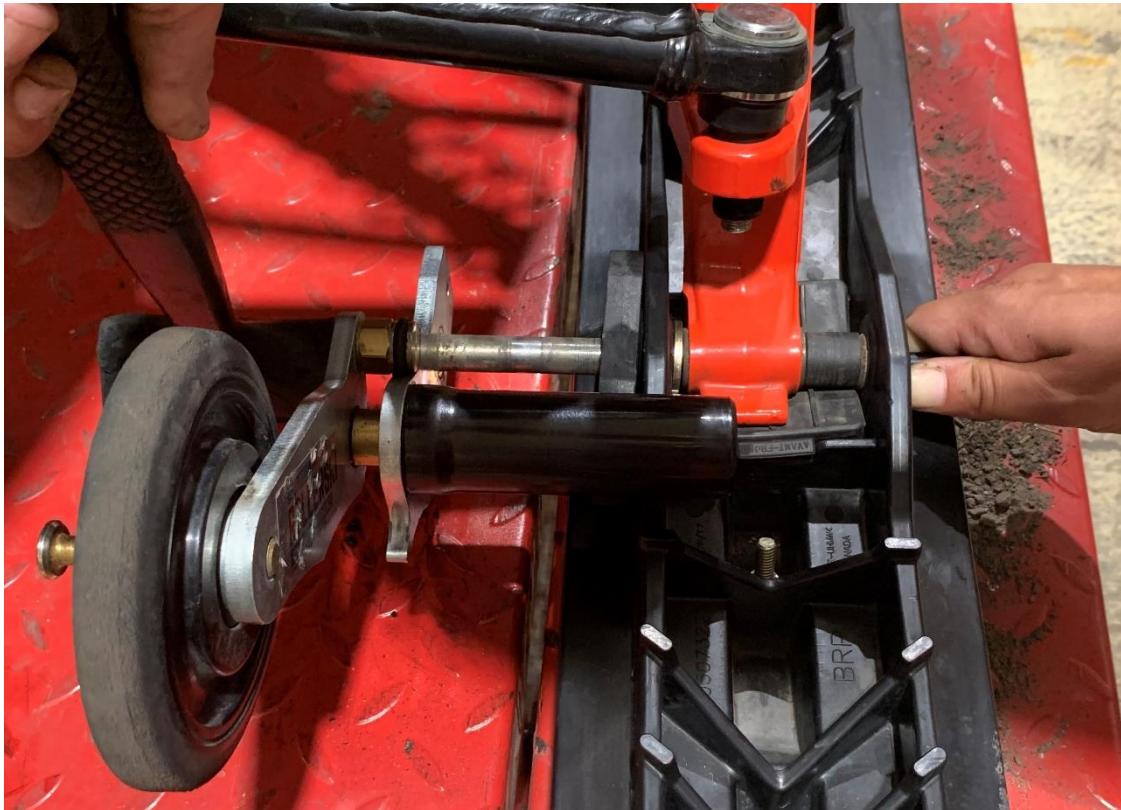


- 3.17. Prendre la vis d'origine retirée à l'étape 3.3 de la préparation du véhicule et l'insérer dans le ski, l'espaceur et la jambe de ski jusqu'à l'essieu du RollerSki. Serrer à la main. Cela facilitera le passage de l'essieu dans la jambe de ski.





- 3.18. Tout en tirant la vis d'origine préalablement vissée dans l'axe du RollerSki, taper sur la base du RollerSki à l'aide d'un maillet de caoutchouc afin de bien positionner le RollerSki sur le ski. Retirer la vis d'origine.



- 3.19. Appliquer du Loctite rouge 263 sur les filets de la vis [P3].





3.20. Insérer la rondelle autoblocante [P8] et la rondelle [P4] dans la vis [P3]. Insérer l'assemblage dans l'essieu.



3.21. Serrer la vis [P3] dans l'essieu. Serrer au couple spécifié.

Couple de serrage	lbs*po
Vis [P3]	310 ± 15





3.22. Insérer les vis de sécurité [P6].

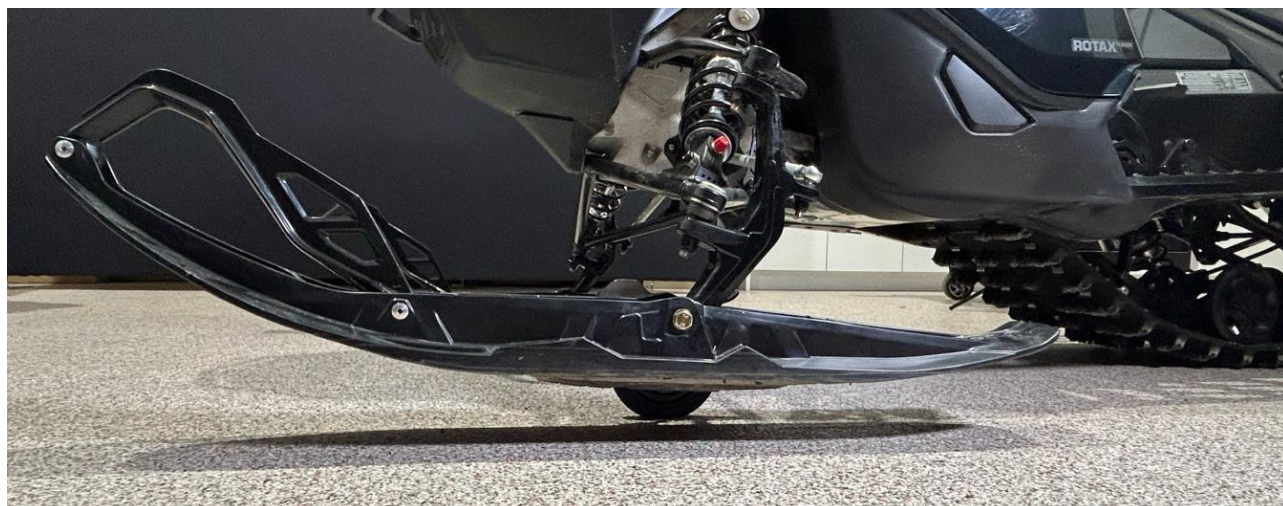


3.23. Insérer les écrous [P7] sur les vis de sécurité [P6]. Serrer au couple spécifié.

Couple de serrage	Lbs*po
Vis [P6]	75 ± 4



3.24. Engager le RollerSki. Le ski devrait être à l'horizontal. Le devant du ski ne doit pas toucher au sol.



3.25. Répétez les étapes pour l'autre côté.

3.26. Fin de l'installation.

## **4. ENGAGEMENT ET DÉSENGAGEMENT**

### **4.1. ENGAGEMENT DU ROLLERSKI**

L'engagement du RollerSki ne demande ni une grande force ni une forte pression, mais plutôt une bonne position et un bon mouvement. Suivez les étapes ci-dessous :

- a) Positionnez-vous à l'avant de la motoneige, faisant face à celle-ci entre les skis.
- b) Pour l'engagement du RollerSki du côté gauche de la motoneige, positionnez votre pied droit, perpendiculairement, sous la partie avant du ski gauche\* de votre motoneige, ceci afin d'obtenir une position équilibrée.
- c) Placez votre pied gauche sur le rebord du boulon doré au centre de la roue du RollerSki.
- d) Avec votre pied gauche, poussez le boulon jusqu'à ce que la roue touche le sol.
- e) Agrippez la poignée avant du ski sans toutefois chercher à le soulever.
- f) Simultanément, poussez la roue vers l'arrière de votre motoneige et sous le ski avec votre pied gauche, et soulevez légèrement le devant du ski par la poignée avec votre main droite. Le poids de la motoneige se transférera automatiquement sur la roue. Ainsi, le RollerSki gauche sera engagé et en fonction.

### **4.2. DÉSENGAGEMENT MANUEL DU ROLLERSKI**

Ne tentez en aucun temps d'utiliser votre main ou vos doigts pour désengager le RollerSki.

- a) Positionnez-vous à l'avant de la motoneige, faisant face à celle-ci entre les skis.
- b) Agrippez la poignée avant du ski.
- c) Soulevez le devant du ski afin de libérer le passage du RollerSki.

### **4.3. DÉSENGAGEMENT AUTOMATIQUE DU ROLLERSKI SUR LES SURFACES ENNEIGÉES**

Le RollerSki est conçu afin de se désengager automatiquement lorsque les roues quittent la chaussée ou une surface dure pour une surface peu dense comme la neige. Pour cette opération, assurez-vous que le RollerSki soit préalablement engagé.

- a) Ralentissez afin de préparer une entrée sécuritaire dans le sentier ou la neige.
- b) Avancez dans la neige. Au contact de la surface enneigée, votre RollerSki se désengagera automatiquement. Vous n'avez pas besoin d'immobiliser la motoneige.

### **4.4. DÉSENGAGEMENT AUTOMATIQUE DU ROLLERSKI SUR LES SURFACES GLACÉES**

Le RollerSki est conçu afin de se désengager automatiquement lorsque les roues quittent la chaussée ou une surface dure pour une surface peu dense comme la neige. Sur la glace ou sur une surface dure, suivez les étapes suivantes (assurez-vous que le RollerSki soit préalablement engagé) :

- a) Ralentissez afin de préparer une entrée sécuritaire dans le sentier ou la neige.
- b) Avancez sur le sentier. Si l'un de vos RollerSki demeure engagé, avancez sécuritairement et momentanément en marge du sentier afin d'offrir une surface enneigée moins dense au RollerSki. Au contact de cette neige moins dense, le RollerSki se désengagera automatiquement.
- c) Si toutefois le RollerSki demeure engagé, procédez à un désengagement manuel.

## **5. UTILISATION DU ROLLERSKI**

### **5.1. UTILISATION SÉCURITAIRE**

Le RollerSki a démontré une utilisation sécuritaire à des vitesses inférieures à 20km/h ou 12milles/h.

### **5.2. CIRCULER SUR LA CHAUSSÉE**

La fonction principale du RollerSki est de permettre à une motoneige d'emprunter les voies asphaltées ou cimentées dépourvues d'aspérités (trous, dos d'âne, ventre de boeuf) excédant 2cm. Assurez-vous en tout temps de respecter la réglementation en vigueur.

### **5.3. ENTRÉE ET SORTIE DE REMORQUE**

Les RollerSki vous permettent une entrée et une sortie de la remorque en souplesse et rapidité sans abîmer la surface intérieure de la remorque. Toutefois, assurez-vous de ne pas excéder la hauteur de 2cm entre le niveau de la remorque et le niveau du sol. De plus, réduisez votre vitesse d'entrée et de sortie à son minimum.

### **5.4. DÉPLACER VOTRE MOTONEIGE**

Le RollerSki, installé sur vos skis, est utile pour déplacer votre motoneige à l'intérieur de votre garage ou pour ne pas endommager votre stationnement lorsque vous y circulez en motoneige.

### **5.5. USAGE**

- Le RollerSki est conçu pour des véhicules de sentiers.
- Il n'est pas recommandé d'installer le RollerSki sur votre motoneige si vous prévoyez utiliser celle-ci en hors-pistes de tous genres (montagnes, terre à bois, champs où le sentier n'est pas damé, etc.).
- Chaque RollerSki est conçu pour un modèle spécifique de ski. Pour cette raison, il n'est pas recommandé d'utiliser un modèle pour une autre application que celle prévue.



## 6. ENTRETIEN

Afin de maintenir les conditions d'utilisation et les performances de vos RollerSki, vous devez respecter et effectuer l'entretien périodique.

### 6.1. TABLEAU DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

	Début de saison	Milieu de saison	Fin de saison
Lubrification des ressorts	X		X
Vérification des roues		X	X
Vérification des boulons et écrous	X	X	X

### 6.2. LUBRIFICATION DES RESSORTS

#### 6.2.1. RESSORT À BOUDIN

Ce type de ressort est protégé dans un tube de plastique noir compris entre la base et le bras du RollerSki. Dans le cas d'un modèle de ressort à boudin, vous devrez vérifier le niveau d'huile dans la cage du ressort. La cage à ressort devrait contenir normalement 15ml (1 cuil. à soupe) d'huile 5W30.

- a) Désengagez le ROLLERSKI tel qu'indiqué à la section 4.2.
- b) À l'aide d'un chiffon, dévissez la cage à ressort noir.
- c) Déposez votre chiffon sur le ski, sous le ressort.
- d) Vérifiez la quantité d'huile à l'intérieur du tube.
- e) Au besoin, rajoutez quelques gouttes d'huile synthétique 5W30.
- f) Remettez la cage à sa place en le vissant fermement
- g) Essuyez toute fuite d'huile.
- h) Refaire les étapes précédentes pour l'autre RollerSki.

Note : Ne pas utiliser de WD40\* ou de dégraissant.

### 6.3. VÉRIFICATION DES ROUES

Assurez-vous d'avoir des roues en parfaite condition avant de partir en randonnée. Une roue dont le diamètre est inférieur à 5 1/4" (133 mm) ou comportant des irrégularités majeures doit être remplacée.

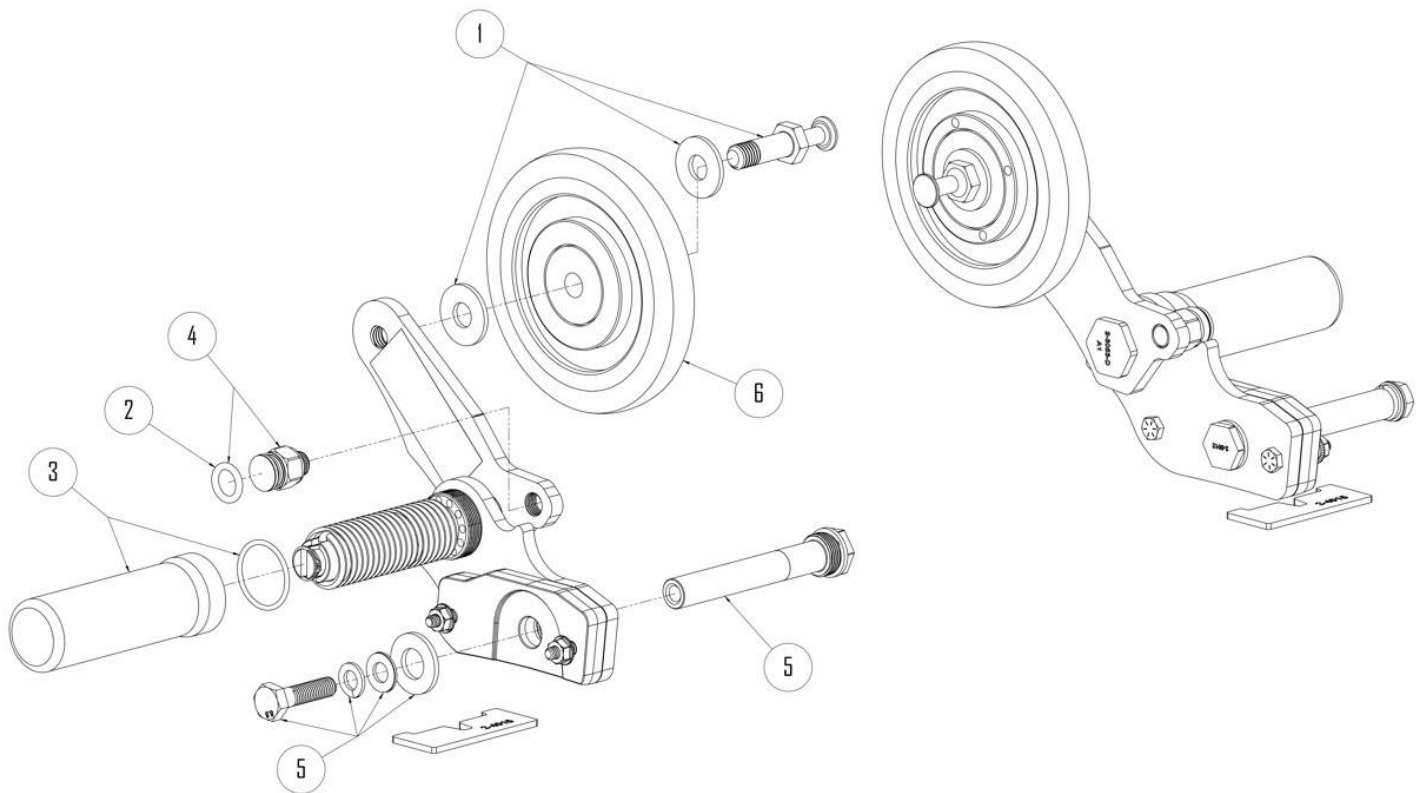
### 6.4. VÉRIFICATION DES BOULONS ET ÉCROUS

Assurez-vous que les boulons et écrous sont serrés.

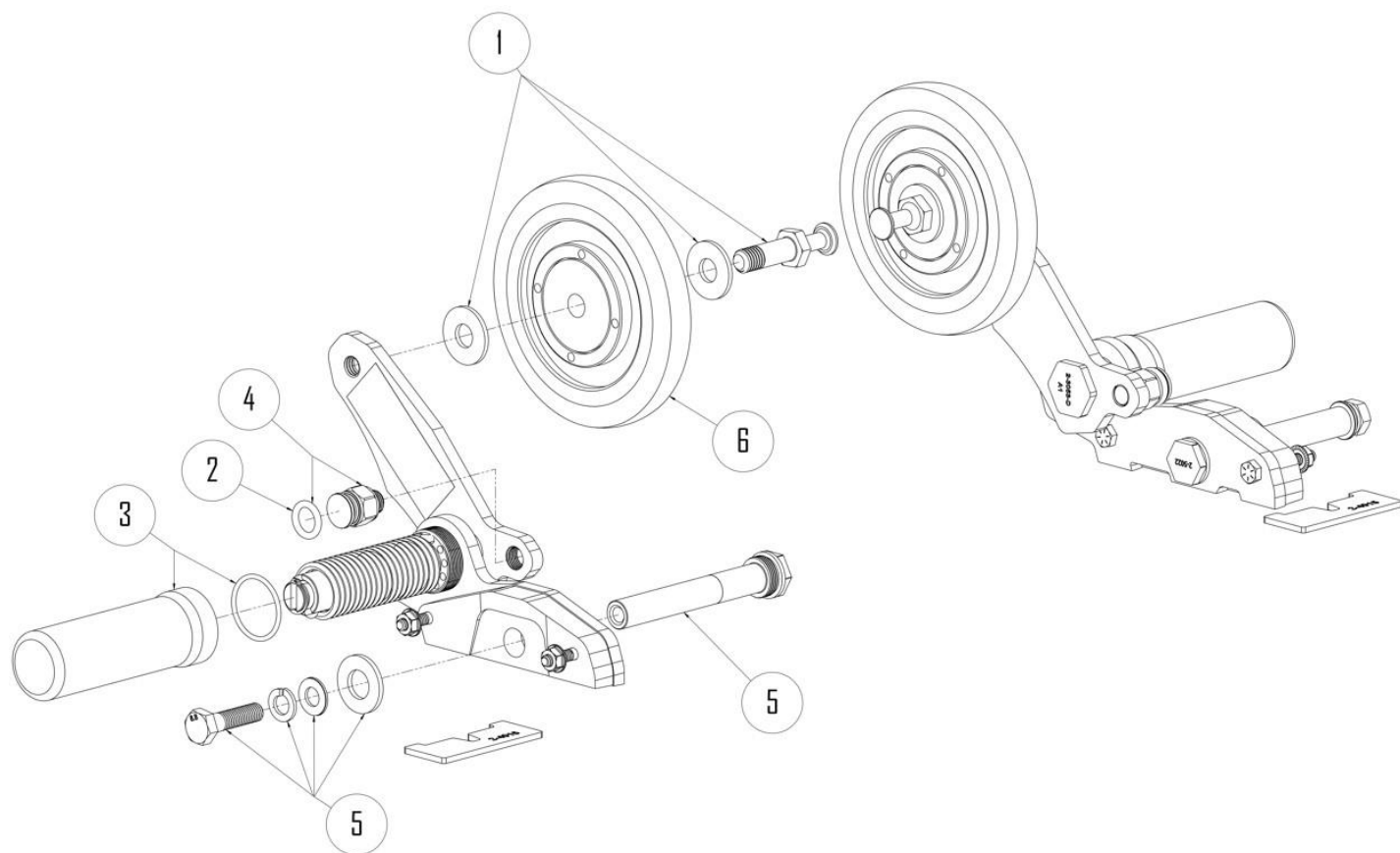
## 6.5. PIÈCES DE REMPLACEMENT

Certains ensembles de pièces sont disponibles sur notre site web au [www.qualipieces.com](http://www.qualipieces.com). Contactez votre détaillant local Qualipieces pour toutes autres pièces.

### B-2005



No.	Ensemble de remplacement	Description
1	K02-9003	Kit Quincaillerie - 2 boulons et 4 rondelles pour RollerSki
2	K02-9004	Kit Quincaillerie - 12 coussins pour boulon d'arrêt RollerSki
3	K02-9005	Kit Quincaillerie - cage à ressort spiral avec rondelle d'étanchéité
4	K02-9006	Kit Quincaillerie - 2 boulons d'arrêt et 2 coussins pour RollerSki
5	K02-9024	Ensemble 1 essieu central avec quincaillerie
6	K02-9201	Kit Quincaillerie - 2 roues avec coussinet pour RollerSki



No.	Ensemble de remplacement	Description
1	K02-9003	Kit Quincaillerie - 2 boulons et 4 rondelles pour RollerSki
2	K02-9004	Kit Quincaillerie - 12 coussins pour boulon d'arrêt RollerSki
3	K02-9005	Kit Quincaillerie - cage à ressort spiral avec rondelle d'étanchéité
4	K02-9006	Kit Quincaillerie - 2 boulons d'arrêt et 2 coussins pour RollerSki
5	K02-9026	Ensemble 1 essieu central avec quincaillerie
6	K02-9201	Kit Quincaillerie - 2 roues avec coussinet pour RollerSki

## 7. Garantie limitée

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un produit de Qualipieces, conçus avec une qualité, une durabilité et une fiabilité éprouvée. Cette garantie témoigne de notre désir d'assurer la satisfaction complète de nos clients. Si vous désirez parler à un représentant Qualipieces, vous trouverez les coordonnées à l'adresse [www.qualipieces.com](http://www.qualipieces.com).

**BÉNÉFICIAIRE** : La présente garantie limitée est uniquement valable pour l'acheteur original ou la personne ayant reçu le produit en cadeau et ne peut en aucun cas être étendue ou transférée à une autre personne.

**UTILISATION DU PRODUIT** : Le ROLLERSKI est conçu pour assurer un déplacement sécuritaire en motoneige d'origine sur des surfaces peu enneigées, dures et régulières (exemptes de nids de poule, ventre de bœuf, ou autre irrégularités importantes). Le ROLLERSKI a démontré une utilisation sécuritaire à des vitesses inférieures à 20km/h ou 12milles/h; tout autre usage sera considéré abusif dans un contexte de mauvais usage.

**ENTRETIEN**: Afin de préserver un fonctionnement optimal et maintenir en vigueur la garantie limitée du ROLLERSKI, il est nécessaire d'effectuer un entretien tel que prescrit dans le manuel de l'utilisateur.

**OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN**: Qualipieces garantit que le produit est libre de tout vice de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée d'un (1) an dans des conditions d'utilisation normales. La période de garantie limitée débute le jour de l'achat. Le relevé de transaction constitue votre preuve de la date d'achat.

**EXCLUSION DE CETTE GARANTIE** : La présente garantie ne couvre pas : l'usure normale, les défauts ou dommages attribuables à une utilisation non recommandée, une absence d'entretien et/ou inapproprié, au non-respect des directives d'installation, à un accident, à une altération ou à une modification du produit ainsi qu'à une perte du produit.

**ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE** : Le non-enregistrement du produit n'a aucune incidence sur vos droits en vertu de la garantie limitée. Sans la preuve d'achat originale, Qualipieces se réserve le droit d'annuler cette garantie.

**NOTRE ENGAGEMENT** : Qualipieces pourra à sa discrétion choisir de corriger le défaut d'une des façons suivantes : (A) remplacer le produit par un produit équivalent neuf ou remis à neuf ou (B) offrir un remboursement partiel ou total du prix d'achat original en échange du retour du produit. L'exécution de la garantie ne peut être obtenue que chez les détaillants autorisés Qualipieces et chez Qualipieces, à sa discrétion.

**FRAIS AFFÉRENTS** : Dans le cadre d'une réparation sous garantie sur les lieux d'opération d'un détaillant autorisé, cette garantie est limitée aux coûts de remplacement des pièces. En aucun temps cette garantie ne couvre les coûts d'installation ou de mécanique générale. Dans le cas d'une réparation chez un détaillant, une autorisation préalable de Qualipieces sera exigée avant d'initier la réparation. Dans l'éventualité où la réparation sous garantie sera effectuée chez le fabricant, cette garantie est limitée aux coûts de remplacement des pièces.

**FRAIS EXCLUS** : La garantie ne couvre pas le paiement des frais d'expédition, d'assurance ainsi que toutes les taxes et tous les droits d'importation ou autres frais. **Elle ne couvre pas les bris au véhicule qui auraient pu être causés par l'utilisation du produit.**

**AUTRES CONDITIONS** : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXPRIMÉE PAR ÉCRIT OU ORALEMENT, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE QUALIPIECES ÉQUIVAUT AU MONTANT PAYÉ PAR LE CONSOMMATEUR À L'ACHAT DU PRODUIT. QUALIPIECES NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS, SANS RESTRICTION, LE REMPLACEMENT DE BIENS ET TOUS FRAIS INHÉRENTS. **AUTRES DROITS** : La présente garantie limitée vous confère des droits particuliers selon la loi; vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui varient selon votre pays ou région de résidence. Certains territoires ne permettant pas la limitation des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, il est donc possible que les limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Tous droits réservés. ®, MC, le logo Qualipieces et RollerSki sont des marques de commerce de Qualipieces inc. \*Loctite® est une marque déposée de Henkel Corporation. PL-100 est une marque déposée de ProLab Technologies inc. WD-40 est une marque déposée de WD-40 Company.